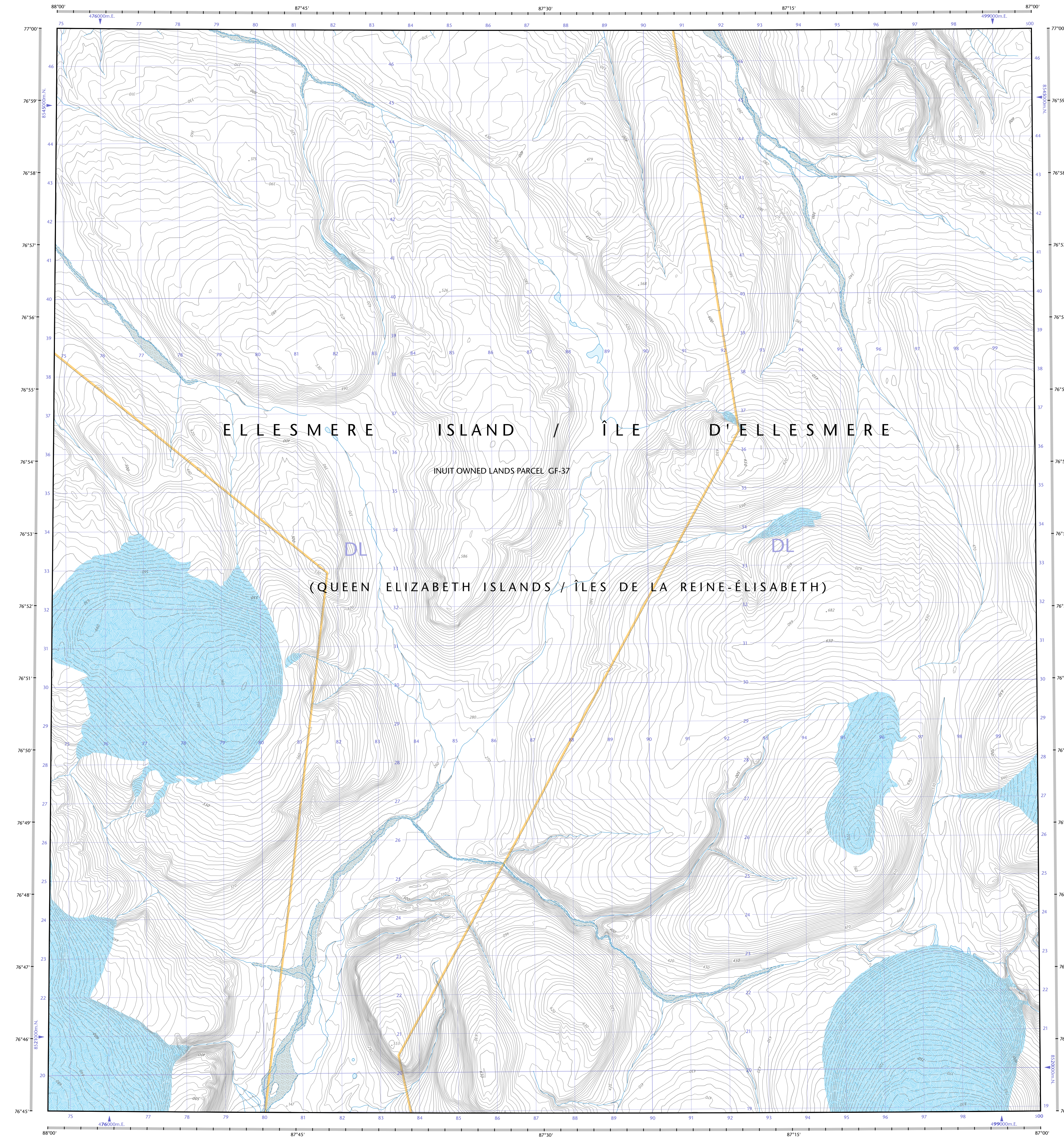
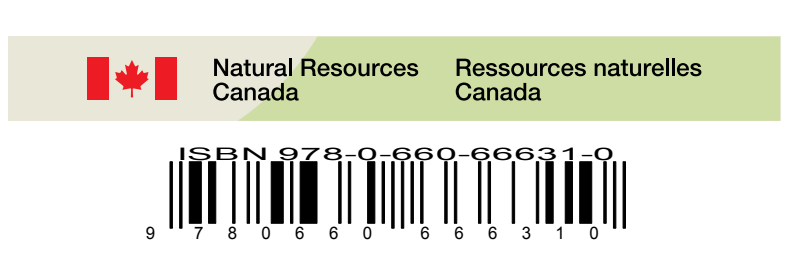
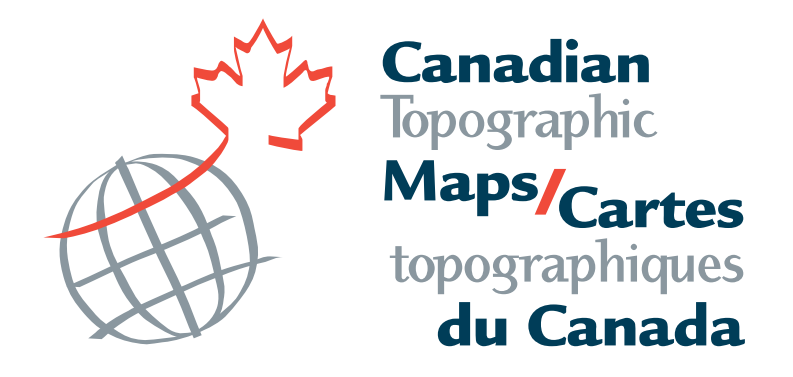
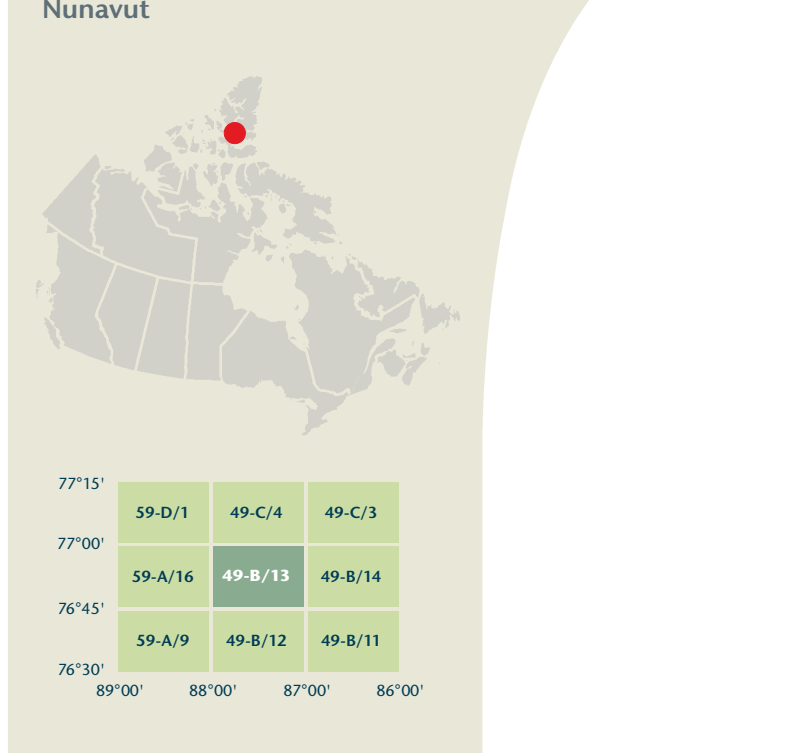


- Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre  
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowbank  
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; banc de neige
- Road: hard surface, one or stabilized surface; street; conduit bridge  
Route: revêtement dur, rue; de graver, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage  
Route: de graver, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; toll gate area  
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable  
Chemin de fer, voie unique; gare; chariot; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard  
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge  
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge  
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international  
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial  
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline  
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational  
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic  
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence  
Fort, mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable  
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas  
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines  
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground: oil, natural gas; multi-use  
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry  
Mine: sablier; gravier; argile; carrière
- Airport or airfield; runway; hard surface; loose surface; heliport  
Aéroport ou terrain d'aviation; piste d'envol; revêtement dur; de graver; hélicoptère
- Chimney; industrial; farm stack; burner; light; luminaire  
Chimée; industrielle; torche; brûleur; hauteur; pan; à bois; débris
- Tank; water tank; radar antenna; radio telescope  
Citerne; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower  
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-powered device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication; fire; control  
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit  
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Loadout; halibut site; mine; zoo  
Bélandière; lieu halibut; mine; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplex  
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway; ski lift; sports track; arena  
Téléphérique; remonte-pente; piste de course; aréna
- Building; underground building; religious; educational; cabin  
Bâtiment; bâtiments non identifiés; religieux; éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipality hall; community centre  
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery  
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute  
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory  
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Wardrobe or shelter; watercourse; disappearing stream  
Planche ou toit; ruisseau; ruisseau d'eau souterrain
- Navigation light; ferry route; navigation beacon  
Feu de navigation; totem; balise de navigation
- Coast Guard station; vigilance and/or ferry; marina  
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina
- Fish ladder; dam; weir; large; carrying road  
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; pontant une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater  
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Road camp; pier or dock  
Ramppe de mise à l'eau; poste
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford  
Cale sèche; cale; caisson ou pier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring  
Conduit; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond  
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; forshore flats; intermittent lake; slough  
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans; lac intermittent; herbage
- Rapids; falls  
Rapids; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck  
Banc rocheux; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moss; glacial debris; permanent snow and ice  
Mousse; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog  
Terres humides; marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière étendue
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog  
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; esker; pingo; wooded area  
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour index; intermediate; approximate  
Courbe de niveau; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave  
Courbe de cuestas; point cote; caverne



**NO TITLE**  
Nunavut

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol  
Équivalance des courbes : 10 mètres  
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer  
Les courbes de niveau sur ou à proximité des glaciers sont approximatives

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres sur le ground  
Équivalance des courbes : 10 mètres  
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer  
Contours on or surrounding glaciers are approximate

Scale 1:50 000 Echelle

0 1 2 3 4 Kilomètres  
0 1 2 Miles

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2012  
for center of map  
Annual change decreasing 71.1°  
N'utilisez le diagramme que pour obtenir  
les valeurs numériques  
Déclinaison moyenne approximative  
au centre de la carte en 2012  
Variation annuelle décroissante 71.1°

For magnetic declination information,  
visit: <http://gec.mnrc.gc.ca/geomag>  
Pour l'information sur la déclinaison magnétique,  
visitez: <http://gec.mnrc.gc.ca/geomag>

100 000 metre Square  
Identification du carré  
de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transverse de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Zone 16  
Quadrillage universel transverse  
de Mercator de 1000 mètres  
Zone 16

A subunit on how to estimate position from the UTM  
grid can be found at: <http://maps.mnrc.gc.ca/topo101>  
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position  
à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.mnrc.gc.ca/topo101>

Printed map / Carte imprimée  
Cat. no. / No de cat.  
M116-2/09813  
ISBN 978-0-662-4884-X  
ISBN 978-0-660-66631-0

49-B/13  
SCALE 1:50 000  
EDITION 01  
VERSION 00  
SÉRIE A713

Digital map / Carte numérique  
Cat. no. / No de cat.  
M116-2/09813-PDF  
ISBN 978-0-662-4884-X  
ISBN 978-1-100-53161-8

**Map content validity dates**  
• Road network, Absent  
• Hydrographic network, 2010  
• Vegetation, Absent  
• Buildings, Absent  
• Boundaries, 2010  
• Toponymy, 2011  
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mnrc@nrc.gc.ca](mailto:topo.mnrc@nrc.gc.ca)  
Visit our Web site: <http://maps.mnrc.gc.ca>

© 2012, Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
**This map is not to be used for air or marine navigation.**

**Dates de validité du contenu de la carte**  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 2010  
• Végétation, Absent  
• Bâtiments, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2011  
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: [cartes.mnrc@nrc.gc.ca](mailto:cartes.mnrc@nrc.gc.ca)  
Visitez notre site Web: <http://cartes.mnrc.gc.ca>

© 2012, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
**Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.**